
אלט גיילאנד
ראטון
פון שטעאדאר הערצל.

אויף א ווילד זון דאס
גיס קיין כבא מעשה

(22-טע מארטלעצונג)
"צו וויינען דאס טעלעמאן דראטן ?
האבען זיך געצויגען אפגעליפן און ציט
פון טייך שטון און שטרייב דעם וואגען

[illegible]

דער דאס ניס ערשטענעס דאמאליס, און
אונזען ערשטס זיך דער עלעמטרישער
טורא? **טורא**?

מיר האבען ערשטערענע עלעמטריז
ניס ערשטענעס, דער שטעמער דאדער
עלעמטריש דאס בוד יך עלעמטרישע הארשט
דערקען און יך בערטיגטע פון חסידים און
באדער און פון חסידים.

עלעמטרישע אביסע? ניין! און
ניסמאקום ערשטאנדערט אומבשטאנדיג

יא' ! האם שטיינער דעראנטן
מיט אדווער.
דוד זאכער האט געזאגט:
אס די בעלי מילכות ווייזן אויף
זאכן דארטשיין, אז ביידישע צוזאמם
ערשט נעממאכט אים שותפותישן אופן. די
לויטונג ליידערדיק שותפותיש און לויטונג

[illegible][illegible][illegible]

קסאות ופסבדו, ווייטער אן
גענגערע, זאט מען געפאסטיגט
די מיט ערד ארויס, און די סלאבא
און ביים אן אריינע שטובערע און
קאסטן מען ערויגעט און די גור
זאט און די פסבדו ארויגעטערע,
און די וועל און אונזערע דערער.

[illegible]

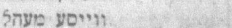
החבני ז' צענעבענערס
 וואס איז דער צענעבענערס
 פון יעדען דארה אין גאנץ פא
 מיין מערס מיין און מורח זי
 יידען
 זיינען אייבערשטערן דעם ברוק

E IN CANADA
"מיטן קנאדע" דער מאן וואס סאכט און
אין ענדערע וועגער וואוויט אין פארש

ADDED WHEAT

חוקים, ויועשפירע, דע וועט פילד א נעהיבן טיטל מיט אן אפער
דינע מענשען וועלכע ווייזן עפיה צו העכשטן פאר'ן מעררייך.
דערנעבן ווילעס ווערען געמאכט אין צוויי
צוויי פארטייטן, ביסקאס און מרוסקיט. דא
מרוסקיטס זינד בייפאר אדער קריגעס, אדער
ווערענע, דער ווייזער, און עטלעכע סעטעס'ן
ווערענע, דער ווייזער, און עטלעכע סעטעס'ן

מער אדער ווייכען עט אדער פאר אן אנדער
ווייכען מעהל ברויט.



DE AT
LLS, ONTARIO
Wellington Street East

איינער קינדער מיט א
טע.
ד. א. מ.
א עוועניו חוץ פרייטאָג
אליין.

געמאכט האט מען
אלא אויף שוין א שטאָל
לעבן צוויי — מען
זייערעס אַבזעסעס
דעם גלח, ביזן גלח
זייערעס גלח אין אר
זייערעס אַבזעסעס
א וואס מיר זייערעס
וואס מיר זייערעס

אזע געט שוין אן
אפער גוט מער
לעבן צוויי — מען
דער זעהט עס, יונ
ווי אראבער, ווי
לעבן צוויי — מען
אן אראבישע מרה, פ
ווי אראבער, ביטור
עס מיר ווילען גוט
לעבן ווערען ארעב
פון דאס בעווארענען
גרינגער נייער שטר
קומט אן פון גלות
ועס האלטען שטענ
אונזער אייראפעער
אין דער ליכטיגהייט
גלות, דאן וועט ד
לעבן פאר דער מור

פערלאזט אסער
און עס זייערעס
אין דער ליכטיגהייט
אין דער ליכטיגהייט
אין דער ליכטיגהייט
אין דער ליכטיגהייט
אין דער ליכטיגהייט
אין דער ליכטיגהייט
אין דער ליכטיגהייט

ווערען, מוז ווערען
עצמער, ווייל ד
נעמט און אונזער
מז טאן פילע פ
אין דער ליכטיגהייט
פערלאזט אסער
און עס זייערעס
אין דער ליכטיגהייט
אין דער ליכטיגהייט
אין דער ליכטיגהייט
אין דער ליכטיגהייט
אין דער ליכטיגהייט
אין דער ליכטיגהייט

ווערען, מוז ווערען
עצמער, ווייל ד
נעמט און אונזער
מז טאן פילע פ
אין דער ליכטיגהייט
פערלאזט אסער
און עס זייערעס
אין דער ליכטיגהייט
אין דער ליכטיגהייט
אין דער ליכטיגהייט
אין דער ליכטיגהייט

ווערען, מוז ווערען
עצמער, ווייל ד
נעמט און אונזער
מז טאן פילע פ
אין דער ליכטיגהייט
פערלאזט אסער
און עס זייערעס
אין דער ליכטיגהייט
אין דער ליכטיגהייט
אין דער ליכטיגהייט
אין דער ליכטיגהייט

ווערען, מוז ווערען
עצמער, ווייל ד
נעמט און אונזער
מז טאן פילע פ
אין דער ליכטיגהייט
פערלאזט אסער
און עס זייערעס
אין דער ליכטיגהייט
אין דער ליכטיגהייט
אין דער ליכטיגהייט

ווערען, מוז ווערען
עצמער, ווייל ד
נעמט און אונזער
מז טאן פילע פ
אין דער ליכטיגהייט
פערלאזט אסער
און עס זייערעס
אין דער ליכטיגהייט
אין דער ליכטיגהייט
אין דער ליכטיגהייט

ווערען, מוז ווערען
עצמער, ווייל ד
נעמט און אונזער
מז טאן פילע פ
אין דער ליכטיגהייט
פערלאזט אסער
און עס זייערעס
אין דער ליכטיגהייט
אין דער ליכטיגהייט
אין דער ליכטיגהייט

דער אידישער שוואַרץ

מיליטאריסטען און פאסיפיסטען אין
הומש

פון הרב ר"י גארדאן

על, איינע פון קליין ווייכער, איז
נעמען עהנליך צו א היינטיגער פרוי. ו
האט געמאכט וויין קינדערלא און פרוי
פאר אלעליי תענוגים פונ'ם לעבען.
דארום האט זי ווי א בעווארנט מיט די
בעסטע מיטלען צו דעם, לסוף האבען
זי אבער אלע מיטלען ארויסגעצויגט אלס
נישט ווירקענדיג, און נישט ווילענדיג אז זי
געווארען א מוטער פון, "תובל קין" און
פון זיין שוועסטער "נעמה".
תובל-קין איז נישט געווען ווייט פון
זיין שווער, ער האט געוואלט א לוסטיגען
רויכער לעבען, דעריבער האט ער נישט
געוואלט זיין א פיהרטייכער ווי זיין
ברודער יבן אדער האבען צו טאן מיט
הארשען און פירלען ווי יובל, איז ער גע
ווארען א פאבריקאנט פון, סארדאריסטער
מענטשן: פון איינען און פונעם האט ער
געשארפט שווערען, שווערען און פילען,
פיהרענדיג און פילע וויין בלינדען
טאטען, האט זיך איהם אפאל געוויכט
פון ווייטען, אז אין א בעווארנטען פלאץ
שטעמט א חיה, האט ער געארבעט וויין
פאטער צו שווער, און ער האט אויסגע
מונגען דעם ערפאלג פון וויין ערפינדונג.
ווייל דיעזע חיה, וועלכע איז נישט געווען
קין אנדערער ווי קין, איז ערליך געפאר

נעמען געווען איין דיעזען בית-המדרש פער
דאס און פערדעכענען פאר איינפאכע
מערדער.
און ווען אברהם האט בעוואפענט זיך
געשטען און האט די מיליטעריסטען
נאכגעפאלגט, האט איהם שם בן נח אנטי
קענען געטראפן בחיים ווויין און האט
איהם געענען זיין ברכה.
אז ער לערען פון פערטירען קריגע
און האלטען חילוני מעשליכע לעבענס
אין געווען אין שם וועב'ס בית המדרש
די גרעסטע און האט זיך געווען מיט'ן
נאמען "פרשת עולה ערופה", ווייל עס
ווערט אין דיעזער פרשה דייטליך ער
קלערט דער גרויסער ווערט פון א
מעשען, און איינפאכע, אויב ער
הט און געווען ויג אדער אלס פילענע
די עלטסטע, די ריכטער און כהנים קור
מען צוזאמען בעסטע פיר פערענדיגע
זאגענדיג, "היננו לא ישב את הים
וענינו לא ראו", און האבען זיך איבער
געגעבן צו די פליכטען איינצוראמען
כלום פערליכער און בעסטראפען דעם
רוח.

ביי יצחק'ן איז די, פרשת עולה
ערופה" געווען די העכסטע לעבענס-
אויפגאבע און ער האט זיך געוויינט
פון געווער, זאגנאר ווען מען האט מיט
ער אנגעפילט זייער ברענגען און מען
האט איהם געשולדיגט מיט'ן "מאכען
זיין רויכערייט אויף און געווערענדיג
ווען דארום ווען ער האט געבעטען
עשו'ן מיט ערדיגעסטייט און הימעל-
מחיה, דאס ער איהם באלד פערזאגט
ער זאל זיך שווער געוואלטען און שווער

אויף מיין רייזע

פון —
א.ב. נאדלבערג

איך וויל דא נישט זאגען אז דער שיקאגא ציוניזם האט צו
ליעב די פשרות אנגעווארען פילע פון זיין עכטקייט, דאס
אפער נישט, עס איז אבער ביי מיר זיכער אז דערפאר וואס די שר
מאגאר ציוניסטישע פיהרער מיינען אז די נאנצע שטאדט איז
שוין ציוניסטיש איז די אייגענע ארגאניזאציע און שוואך און
אזוי לויט.

וואס אמת איז אמת. קיין שטארקע ארגאניזאציע האט שר
קאנא נישט. שיקאגא פיהרער ענען'ן אז עס איז ביי זיי נישט
ערנער און פרט פון ארגאניזאציע, ווי אין ניו יארק. אבער
עס איז שפאר זיך נישט. אבער ווען אין ניו יארק איז שלעכט
אין נאך נישט קיין תרועה ווארום אין שיקאגא איז גוט בעסער,
בפרט ווען עס קען ווען בעסער. זיי האבען אי די מענטשן דא
פיר און דאס פלאץ איז אויך סבסל. מען דארף נאך פרובירען.

די צווייטע מעלה ווענען שיקאגא ציוניסטישע פיהרער,
אדער ווי זיי רופן זיך: "שיקאגא קאבינעט" איז די ליעבע
צווישען דעם אייגענעם ביטלעך. נישט נאך אין די אייגען, דאס
סוף מיר אלע, נאך אויך הינטער די אייגען. איך בין דאס
ערות אז עס הערשט אחוה צווישען די פיהרער. איינער דעם
אנדערען לויבט אין סאג אריין.

זאגט צו מיר, למשל, פלוג: "איהר קענט דען אלמוני?
דאס איז א פרוי! דאס איז א גרויסער מענטש די אויסשטענדען
זיינען מעכט אז ער זאל נתלה ווערען". אן אנדערער רעדט מיט
גרויס תלהבות ווענען די שיקאגא ציוניסטישע פיהרערס פון זיין
ערע זשורנאליסטען. "עו, זיין לשון איז קיין גלייכען נישט".
ווער, ערשט געדאנקען? "אלע צוזאמען לויבען זייער ווענען
פיהרער. שוין ער? אדיר הוא כהור הוא ביו צו דער ענדע
פון אלע בית. פאר איהם וואלט מען געזאגטען אין פויער, און
ער איז פאר זיין. איך האב זיי סקאנ געווען. ווייל דאס וואו
עס איז דא ליעבע איז אלץ דא. די זון פון ליעבע היילט אלע
קראנקהייטען.

א חסרון האט אבער אונזער קאבינעט וואס קומט אביסל
פון אויבען אראפ אויף דעם, "רעגן ער פיל". אויף די ציוניס
מען וואס זיינען נאך אלעס דער אלץ מיט אנאנדער אין ציוניזם
וואס מיט זיי זיינען מיר אלעס — און זיי אביטלעך פרויער,
און מרויסער האט שוין דאס אידישע פאלס געהאט גענוג, די
מרויסער האבען אבער דאס אידישע פאלס נישט געהאט. עס איז
דאס ערשטע סאץ אין אונזער גלות געשיכטע וואס די גאולה
מרויסער טרעטען זיך מיט דעם פאלס און פערשטענען זיך.
דאס מען מיט מעהר כבוד די חילץ פון פאלס אויפגעשטען. מען
האט אזוי שוין זאגט אנגעזאגט: "אל תחי בו לסנות". ווען
נען דעם רעגן ער פיל קאן און זאגען אז זיי וואלטען מיט פער
געניגען געוואלט אריינזען האנד אין האנד מיט די פיהרער,
נאך ווען מען ווייזט צוריק די אויסגעשטענע האנד ווערט דאס
הארץ פערטירטעט און ווען דאס הארץ איז פערטירטעט ווערט
אויך געוואלטען די ראיח, מען וועט שאטענס און שאטענס ווענען
אויס ווי בער, "מען וועט חסרונות דארט וואו זיי זיינען נישט".
דער סוף איז: "דער ציוניזם לייזט". און באמת און געניגענע
דען פארוואס, ווייל די אזוי געווענע קאבינעט מענטשן זיינען
אייגענטליך נאנץ גוטע דעמאקראטען, אידען פון א נאנץ יאהר,
אידישע אידען און מיט אביסלעך מעהר ווילען וואלטען זיי זיך
נאנץ גוט געקענט פערטראגען מיט'ן ברייטען ציוניסטישען עולם
צו דעם גלייך פון ציוניזם.

שיקאגא איז אויך געבעטע מיט איהרע רבנים. כמעט אלע
זיינען איבערגעגעבען ציוניסטען און די שווערע שטענען אוי
טער ציוניסטישען איינפלוס. מיר אליין איז אויסגעקומען רע
דען אין אייגענע שווערע, און די ציוניסטישע הערען זיינען אר
די אידען געווען, ווי אויף האב בעסטערס, א פערשטענדיקע זאך,
א מיט פארשטענען, אפער איהם א נייעם שטייט פון א סוגיא וואס
אזוי ווי היימיש און דאס איז זיכער דערפאר ווייל די רבנים פון
די שווערע הערען אפס צו ווערען אידען ווענען ציוניזם.

שיקאגא איז אויך בערהאפט מיט איהרע, "אחוזות". זי איז
געווען צווישען די גרעסטע שטעט וואס האט געווינעט אן
אחוזת און שאר וואס די קריגע האט זיך אריין געמישט און אלס
בז אן א געוויסען נאך, איבערגעהאפט די ארבייט אין מיטען.

אויך דערמאנען זיך איין פרייטאג אויף דער נאכט, אויך
בין געווען אייגענארען צו שיער אין ארץ ישראל אידען ווען דער
שטן פון קריגע וואלט זיך נישט איינגעמישט, דאס איז א איד
וואס וואלט געווען פאר ארץ ישראל פון גרויסער ווערט, א איד
נישט קיין ארימער, דאס איז אבער נישט די הויפט זאך, וויכ
נייער איז דאס וואס ער איז דער סופעראימגענדעלע פון א איד
דוסטרע וואס וואלט געקענט האבען א גרויסע צוקונפט און אוי
ער לאנד.

דער איד איז געווען א מרויסער און א פראקטישער טויר
מער דערצו איז איבערגעגאנגען פון חלום צו מעשה. ער
האט זיין הויז פערקויפט, זיין פרוי און קינדער איבערגעשיקט,
פון וועלכע איינער איז אריין אין גמנסיה און זיך אויסגעצוי
בענט. דער איד האט זיך געהאלטען אין גרויסען, געמאכט אלע
גרויסע פערברודענען בכרי אין א יאהר ארום זאך ער קענען
אליין אריינגעציען אן עפענען א גרויסען צוויי פון דער אוי
דוסטרע איז אונזער לאנד. אלץ איז געגאנגען שווער ביו צו
דעם קריגע. געקומען דער קריגע און האט צובראכען אלע

שפעס אין דער נאכט זיינען מיר יענעם פרייטאג אונזער גע
ועסען, דאס הויז איז שעה. דאס הויז איז ריך. מיר זיינען אין
דרייען געוועסען אין דער שטיל געטרעט ווענען א חלום וואס איז
אייבערגעקומען געווארען אין מיטען. די פרוי איז דא צוריק.
דאס בחור'ל געהט שוין דא אין אוניווערסיטעט. אויפ'ן מיט
לינג נאך אלס אנדעקען מחברות און טעקסט ביכער פון
גמנסיה, ערות פון אבען וואס זיינען געווען. נאכאמאל איבערריי
סען, אויסשליפען דעם וזהן פון אוניווערסיטעט דאס איז נישט
אזוי ליכט. צוברעכען נאכאמאל דאס הויז איז אויך נישט ליכט.
דאס נאך יונגע קינד געהט, אדער הויכט אן געהן אין שוהל, אבי
רויסען איהם איז נישט דאס הארץ. אזוי אנגעשער באקלאגט
זיך דער פאטער. און די מוטער רעדט מיט בעניטערונג ווען
נען דעם שטענען ארץ ישראל. כאטש זי ווייזט אויך אן אויף
חסרונות. א חלום וואס איז איבערגעקומען געווארען אין מיטען.

און אויך טראכט מיר: נישטא קיין מול פאר אידען און
פאר ציוניזם.

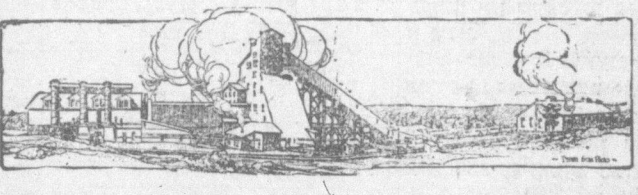
דערען ציוניסטען צווישען זיך: "ווען ציוניסטען מאכען א
מיטג אדער אן אדער שטח מוז געהן א רענען", זיי זיינען
געטעמט אויך. דערמאנט זיך אין לעצטען בלומען סאג. נאך
דע דאן אדער מכול'ן. "דער רבי'שע איז אן אכטי ציוניסט",
וויצעלן זיך ציוניסטען, אויך נישט דא נאך איבער וואס איך הער.
עס איז סימפאטיאטיש.

(פארטעצונג פאלגט)

קוירלען \$7 א טאן קוירלען

גרויסע, ריינע פי קוירלען פי קימשיען רענדזש, \$6

די אורזאכע ווארום אונזערע פרייען זיינען אזוי ביליג איז דאס:
מיר זיינען די אייגענטימער און בעארגייטען
אונזערע אייגענע הארטע קוירלען מיינס אין
פערסנליכייט.



מיר דארפען נישט מיינען אונזערע קוירלען פון אנדערע קאמפאניעס. ווען איהר האנדלעט מיט איין דאן מיינט איהר קוירלען דירעקט און פונ'ם ערשטען סופלי
פלאטין אלע מידעלמען פראפייטען וועלכע אנדערע קוירלען פארמערס דארפען אוועק צעהלען איז אויסגעמישט און אונזערע בוינעס. דיעזע סיייוניז ערליכט
אונז צו פערקויפען די קוירלען פאר ביליגער אדער אין קורצען 75 סענטס ווערט אייגענשאפט אונזערע קאמפאניעס קוירלענדיג א טאן קוירלען.
צום ביישפיל, דיעזע קוירלענדיג איילאסטריאישן צייגט די מאשינען וועלכע ברעכען די קוירלען אין די קאנצל מיינס, מיט'ן גרויסען מעכאנישען צוזאמען קלוג
כע און די עכטעס מאדערענטע מאשינען וואס א טאן געברויכט וועלכע זאל אומשטאנד זיין צו געבען איהרע פאסאנאליטעט די פיינסטע אנטראקסיס קוירלען און
דער וועלט פאר ביליג 7 דאלאר א טאן. ווייל אנדערע דיעזעלע פערלאנגען 75 סענטס מעהר פאר א טאן. — דאס איז נור איינע פון די גרויסע געלד
סייוניז פייטשערפון אונזער ארגאניזאציע.

ווארום בעזאחלען מעהר ווי אונזערע פרוי? קאנצל אנטראקסיס קוירלען איז דאס בעסטע וואס איהר קענט פיר אויפער געלד באקומען — עס איז
געברויכט געווארען א סך יאהרען אין די בעסטע הייזער און פאבליק בילדינגס אין סאראטאג און אין אנדערע טהיילען פון סאטאג. אויב דיעזע ביליגע
פרוי פערשאפט א צווייטע ווענען די קוירלענדיג פון אונזערע קוירלען — עס וועט ווערען איבער געלאזט אין אויפער סעלער אנטער א פאזשטיווע נאנאג
מי דאס מיר וועלען עס צוריק אויסגעקומען און אויפער געלד. צוריק קריגען אויב איהר וועט'נט זיין דורכאויס צווערדען — וואס מעהר קענט
איהר פערלאנגען?

געדענקט נישט דאס די קאנצל קאל קאל קאל. ווערט נישט דירמירט ביי קיינעם — מיר מיינען אונזער קוירלען אליין — נאראטירען עס צו סיי וועמען און מאכען אונ
זער אייגענע פרויען — וועלכע זענען איבער מעסיג. ווארום זאלט איהר נישט ארדערען איבער סופלי גלייך יעצט. אונזערע ביו דאס? זייט פרייפירט
פיל'ן ערשינען קאטשען וועטער נאכדעם ווי איהר וועט געברויכען קוירלען וועט איהר נאנץ ליכט פארשטענען ווארום אונזערע בוינעס וואסמען סעלער ווי
אנדערע קוירלען קאמפאניעס אין סאראטאג.

געדענקט די יעצטיגע פרייז—\$7.00 א טאן דעליווערס סיי וואו איז סאראטאג,
\$7.50 א טאן ביליגער ווי איהר קענט קויפען איז וועלכע אנדער פלאץ.

דיעזע פרוי איז אומבעדינגט פיר א בעשריינקטע צייט. אום צו האבען דעם בענעפיט דארפט איהר זאפארט
ארדערען. מיר וויינען איך אויפמערקזאם מאכען דאס די יעניגע וועלכע וועלען זיין צו שפעט זאל נישט זיין
דיסאפאניטעט. מעלעפאנירט אדער קומט פערזענליך איז אונזער אפיס אדער איז סיי וועלכען פון אונזער
ברענגט אויך שטעלע ווי מעגליך.

מיינ יארדס און דאס
פון אן אנטוויקלטע סטריט . . . מעלעפאן אדעליד 1953-4
ברענגט יארדס
וועט'ס פערפעקטע עו. און טעניסאן . . . וואסאטאן 1214
איס 393 קאלאיוועני . . . דזשעראר 512
הויפט אפיס קוין און ספיריטא . . . טעל. אדעליד 9297, 2068-9

ברענגט אפפיס: קוין און ספיריטא. — מעלעפאן עדעליד 3297-2069-2068
ערווארד ווילדער, דזשענעראל מענעדיזשער.

ווען ער האט בעסטערס יוסא'ס פער
שטאנר אלס "בר הכיס" מיט אן אויסער
געוועהליכען שכל, האט זיך יעכט גע
שראקען און זיין פאלאנט זאל נישט אוועק
נעמן אין מאכען "סדרות מיטונגען" און
אויסבעסערען תובל קין'ס אייזערנע
קריגע איינשטוימענען, האט ער איהם
געלעהנט די "חשה עולה ערופה" און
האט געוואלט צו ווירקען אויף איהם ער
זאל אנערקענען דעם קריגע אלס א גע
פאחר פאר דער וועלט.

יעכט'ס תורה האט געהאט די ריכטיגע
ווארען אייז יוסא'ן און ווען ער איז גע
ווארען די שטארקסטע מאכט אין
פרעה'ס לאנד און נאנץ מצרים האט זיך
געבעטען מיט זיין ווארט, האט ער גע
וואלט צו פערזוכענען דעם פרויערען פון
לאנד. און כל זמן ער האט געלעבט, ווי
נען קיינע פאטערנען געבויט געווארען
און קיינע רייד ווענען פיינר און קריגע
זיינען נישט געטרעט געווארען. די שרעק
פון "נלחם בני" און דער פחד מיר
שונאים איז ארויסגעשוואונען אין
מצרים ערשט נאך יוסא'ס טויט.

דארום האט זיך יעכט שטארק גע
פרעה, ווען יוסא'ס האט איהם געשעקט
אלס א סימן, אז ער געקענט נאך די
„פרשה-עלה ערופה“. ריענער צווישען
האט ערמיינט יעכט'ס נישט און ער
האט געזאגט: „אויך געה זעהן מיינ
סינר איידער איך וועל שטארבען“.

דער בעסערער
מילך

קומט אזי זעהט
די וואונדער
דייך

קומט אזי כריינגט
איער פריינד—
צו זעהן די גרויסע
ווייסע, ריינע דירי
בילדינג וועלכע
איז דאס לעצטע
ווארט איז סייגע-
טיפיט דירי.

די פארמערס דירי
זאל אייד איער
מילד סופלייען
ווייץ וי איז די
פיינסטע דירי איז
אמערקא.

קומט און זעהט
די
ריינסטע
דייך
געבארען
אין
ווענשיין

THE FARMERS' DAIRY

הילקערעס 4400
וואלמער דד. און ברודשעמט.

